



KOMISJA EUROPEJSKA

Bruksela, dnia 18.5.2011
KOM(2011) 259 wersja ostateczna

2011/0111 (CNS)

Wniosek

ROZPORZĄDZENIE RADY

czasowo zawieszające cła autonomiczne Wspólnej Taryfy Celnej na przywóz niektórych produktów przemysłowych na Wyspy Kanaryjskie

UZASADNIENIE

Kontekst wniosku

Podstawa i cele wniosku

Rząd Królestwa Hiszpanii wystąpił w imieniu władz Wspólnoty Autonomicznej Wysp Kanaryjskich o przedłużenie obowiązującego systemu zawieszek stawek celnych na przywóz niektórych produktów przemysłowych. Środki te mają na celu wzmocnienie konkurencyjności lokalnych przedsiębiorców, a tym samym zapewnienie większej stabilności zatrudnienia na tych wyspach.

Kontekst ogólny

Wyspy Kanaryjskie należą do najbardziej oddalonych regionów Unii Europejskiej, wobec których może być przewidziane stosowanie środków szczególnych zgodnie z art. 349 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej w celu przezwyciężenia niekorzystnej sytuacji ekonomicznej w tych rejonach, wynikającej z ich położenia geograficznego.

Obowiązujące przepisy w dziedzinie, której dotyczy wniosek

Podobne przepisy wprowadzono rozporządzeniem Rady (WE) nr 973/2010 z dnia 25 października 2010 r. dla regionów autonomicznych Republiki Portugalii – Azorów i Madery.

Spójność z pozostałymi obszarami polityki i celami Unii

Niniejszy wniosek jest zgodny z polityką Unii, zwłaszcza w dziedzinach handlu międzynarodowego, konkurencji, przedsiębiorstw, rozwoju i stosunków zewnętrznych.

Konsultacje z zainteresowanymi stronami oraz ocena skutków

Konsultacje z zainteresowanymi stronami

Przeprowadzono konsultacje z członkami grupy roboczej ekspertów Komisji ds. Aspektów Ekonomicznych Taryf Celnych, którzy nie zgłosili zastrzeżeń ekonomicznych wobec proponowanych zawieszek.

Gromadzenie i wykorzystanie wiedzy specjalistycznej

Nie zaistniała potrzeba skorzystania z pomocy ekspertów zewnętrznych.

Ocena skutków

Ocena skutków nie została przeprowadzona z uwagi na powszechne zastosowanie proponowanych środków.

Aspekty prawne wniosku

Krótki opis proponowanych działań

Proponowane zawieszenie ceł Wspólnej Taryfy Celnej umożliwia lokalnym przedsiębiorcom z Wysp Kanaryjskich dokonywanie bezcłowego przywozu określonej liczby surowców,

części, składników i dóbr inwestycyjnych. Aby zapobiec nadużyciom lub zmianie w tradycyjnych przepływach handlowych, przewiduje się, że produkty korzystające z zawieszenia cła podlegają kontroli końcowego przeznaczenia.

Ponadto dobra inwestycyjne będą musiały być używane przez lokalne przedsiębiorstwa na wyspach przez okres co najmniej dwóch lat, zanim będą mogły być swobodnie odsprzedane innym przedsiębiorstwom zlokalizowanym w innej części obszaru celnego Unii Europejskiej.

Aby skorzystać z zawieszenia cła, surowce, części i składniki będą musiały być wykorzystywane do przetwarzania przemysłowego i konserwacji na Wyspach Kanaryjskich.

Podstawa prawna

Artykuł 349 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej.

Zasada pomocniczości

Niniejszy wniosek wchodzi w zakres wyłącznych kompetencji Unii. Zasada pomocniczości nie ma zatem zastosowania.

Zasada proporcjonalności

Wniosek jest zgodny z zasadą proporcjonalności z następujących względów.

Taka forma działania jest regularnie wykorzystywana jako instrument służący podnoszeniu konkurencyjności przedsiębiorców. Wprowadzenie kontroli końcowego przeznaczenia zgodnie z przepisami Wspólnotowego Kodeksu Celnego i jego przepisami wykonawczymi jest w takiej sytuacji ustaloną procedurą i nie prowadzi do powstania znacznych dodatkowych obciążeń administracyjnych dla władz regionalnych i lokalnych oraz przedsiębiorców.

Wybór instrumentów

Proponowany instrument: rozporządzenie.

Traktat nie pozwala na inne sposoby wdrażania tego rodzaju środków.

Wpływ na budżet

Wniosek ma wpływ finansowy na budżet Unii, jako że zawieszenia ceł spowodują utratę dochodów w zakresie zasobów własnych Unii.

Wniosek

ROZPORZĄDZENIE RADY

czasowo zawieszające cła autonomiczne Wspólnej Taryfy Celnej na przywóz niektórych produktów przemysłowych na Wyspy Kanaryjskie

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 349,

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej,

po przekazaniu projektu aktu ustawodawczego parlamentom narodowym,

uwzględniając opinię Parlamentu Europejskiego¹,

uwzględniając opinię Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego²,

uwzględniając opinię Komitetu Regionów³,

stanowiąc zgodnie ze specjalną procedurą ustawodawczą,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Zgodnie z rozporządzeniem Rady (WE) nr 704/2002 z dnia 25 marca 2002 r. czasowo zawieszającym autonomiczne cła Wspólnej Taryfy Celnej na przywóz niektórych produktów przemysłowych oraz otwierającym i ustanawiającym zarządzanie autonomicznymi wspólnotowymi kontyngentami taryfowymi na przywóz niektórych produktów rybołówstwa na Wyspy Kanaryjskie⁴ zawieszenie ceł Wspólnej Taryfy Celnej na niektóre dobra inwestycyjne przeznaczone do zastosowania w celach handlowych i przemysłowych wygasa z dniem 31 grudnia 2011 r.
- (2) We wrześniu 2010 r. rząd Hiszpanii wystąpił w imieniu władz Wysp Kanaryjskich o przedłużenie autonomicznego zawieszenia ceł Wspólnej Taryfy Celnej w odniesieniu do wielu produktów zgodnie z art. 349 Traktatu. Swój wniosek uzasadnił tym, że ze względu na oddalenie powyższych wysp przedsiębiorcy znajdują się w niekorzystnej sytuacji handlowej, która negatywnie wpływa na tendencje demograficzne, zatrudnienie i rozwój społeczno-gospodarczy.

¹ Opinia z dnia ... 2011 r. (dotychczas nieopublikowana w Dzienniku Urzędowym).

² Dz.U. C [...] z [...], s. [...].

³ Dz.U. C [...] z [...], s. [...].

⁴ Dz.U. L 111 z 26.4.2002, s. 1.

- (3) Sektor przemysłowy Wysp Kanaryjskich, podobnie jak sektor budowlany, poważnie odczuł skutki niedawnego kryzysu gospodarczego. Zastój w budownictwie spowodował spadek popytu na usługi okołobudowlane. Niekorzystne warunki finansowe wywarły poważny wpływ na wiele dziedzin gospodarki. Ponadto ostry wzrost bezrobocia w Hiszpanii pogłębił spadek popytu krajowego, w tym popytu na produkty przemysłowe.
- (4) Bezrobocie na Wyspach Kanaryjskich w ciągu ostatniej dekady systematycznie przekraczało średnią krajową w Hiszpanii, a od 2009 r. wspólnota autonomiczna odnotowuje najwyższy poziom w kraju⁵. Ponadto ponad połowa produkcji przemysłowej Wysp Kanaryjskich jest konsumowana na tych wyspach, co ma poważne konsekwencje ze względu na to, że popyt uległ tam większemu osłabieniu.
- (5) W celu zapewnienia inwestorom długoterminowych perspektyw i umożliwienia przedsiębiorcom osiągnięcia poziomu działalności przemysłowej i handlowej, który przyczyniłby się do stabilizacji środowiska ekonomiczno-społecznego zainteresowanych regionów, należy w pełni przedłużyć zawieszenie ceł Wspólnej Taryfy Celnej na niektóre towary wymienione w załącznikach II i III do rozporządzenia (WE) nr 704/2002 na okres 10 lat.
- (6) Ponadto, w tym samym kontekście, władze hiszpańskie wystąpiły o zawieszenie ceł Wspólnej Taryfy Celnej dla czterech nowych produktów objętych kodami CN 3902 10 00, 3903 11 00, 3906 10 00 i 4805 00 00. Wniosek ten został przyjęty, jako że zawieszenie w tych przypadkach przyczyniłoby się do wzmocnienia gospodarki Wysp Kanaryjskich.
- (7) W celu zapewnienia, aby jedynie przedsiębiorcy zlokalizowani na terytorium Wysp Kanaryjskich korzystali z tych środków taryfowych, zawieszenia powinny być uzależnione od końcowego przeznaczenia produktów zgodnie z rozporządzeniem Rady (EWG) nr 2913/92 z dnia 12 października 1992 r. ustanawiającym Wspólnotowy Kodeks Celny⁶ oraz rozporządzeniem Komisji (EWG) nr 2454/93 z dnia 2 lipca 1993 r. ustanawiającym przepisy w celu wykonania rozporządzenia Rady (EWG) nr 2913/92 ustanawiającego Wspólnotowy Kodeks Celny⁷.
- (8) W przypadku zakłóceń w handlu oraz aby zapewnić jednolite warunki stosowania niniejszego rozporządzenia, należy przyznać Komisji uprawnienia wykonawcze, pozwalające na czasowe wycofanie zawieszenia. Uprawnienia te powinny być wykonywane zgodnie z rozporządzeniem (UE) nr 182/2011 Parlamentu Europejskiego oraz Rady z dnia 16 lutego 2011 r. ustanawiającym przepisy i zasady ogólne dotyczące trybu kontroli przez państwa członkowskie wykonywania uprawnień wykonawczych przez Komisję⁸.
- (9) W celu zapewnienia ciągłości środków określonych w rozporządzeniu (WE) nr 704/2002 niezbędne jest stosowanie od dnia 1 stycznia 2012 r. środków przewidzianych w niniejszym rozporządzeniu,

⁵ Eurostat: Regional statistics - Unemployment rate, by NUTS 2 regions, 1999-2009 (Statystyki regionalne - Stopa bezrobocia według regionów NUTS 2, 1999-2009).

⁶ Dz.U. L 302 z 19.10.1992, s.1.

⁷ Dz.U. L 253 z 11.10.1993, s.1.

⁸ Dz.U. L 55 z 28.2.2011, s. 13.

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Od dnia 1 stycznia 2012 r. do dnia 31 grudnia 2021 r. zawieszają się całkowicie cła Wspólnej Taryfy Celnej mające zastosowanie do przywozu na Wyspy Kanaryjskie dóbr inwestycyjnych przeznaczonych do zastosowania w celach handlowych lub przemysłowych, objętych kodami CN wymienionymi w załączniku I, z ewentualnymi zmianami wynikającymi ze zmian rozporządzenia Rady (EWG) nr 2658/87⁹.

Towary te muszą być wykorzystywane zgodnie z odpowiednimi przepisami rozporządzenia (EWG) nr 2913/92 oraz rozporządzenia (EWG) nr 2454/93 przez okres co najmniej 24 miesięcy po ich dopuszczeniu do swobodnego obrotu przez przedsiębiorców zlokalizowanych na terytorium Wysp Kanaryjskich.

Artykuł 2

Od dnia 1 stycznia 2012 r. do dnia 31 grudnia 2021 r. zawieszają się całkowicie cła Wspólnej Taryfy Celnej mające zastosowanie do przywozu na Wyspy Kanaryjskie surowców, części i składników objętych kodami CN wymienionymi w załączniku II, z ewentualnymi zmianami wynikającymi ze zmian rozporządzenia (EWG) nr 2658/87, i wykorzystywanych do przetwarzania przemysłowego i konserwacji na Wyspach Kanaryjskich.

Artykuł 3

Zawieszenie ceł, o którym mowa w art. 1 i 2, uwarunkowane jest końcowym przeznaczeniem zgodnie z art. 21 i 82 rozporządzenia Rady (EWG) nr 2913/92 i podlega kontrolom przewidzianym w art. 291 i 300 rozporządzenia (EWG) nr 2454/93.

Artykuł 4

1. W przypadku, gdy Komisja ma powody sądzić, że zawieszenie ustanowione w niniejszym rozporządzeniu doprowadziło do zakłóceń w handlu określonym produktem, może czasowo wycofać takie zawieszenie w drodze aktów wykonawczych na okres nie dłuższy niż 12 miesięcy. Akty wykonawcze przyjmowane są zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 5.

Cła przywózowe na produkty, dla których zawieszenie zostało tymczasowo wycofane, zostają zabezpieczone gwarancją, a warunkiem wprowadzenia odnośnych produktów do swobodnego obrotu we Wspólnocie Wysp Kanaryjskich jest dostarczenie takiej gwarancji.

2. Ostateczną decyzję o utrzymaniu lub wycofaniu zawieszenia należy podjąć przed upływem okresu 12 miesięcy, o którym mowa w ust. 1. W przypadku wycofania

⁹ Dz.U. L 256 z 7.9.1987, s.1.

zawieszenia kwoty należności celnych zabezpieczone gwarancjami zostają ostatecznie pobrane.

3. Jeżeli w terminie 12 miesięcy nie podjęto ostatecznej decyzji zgodnie z ust. 2, zabezpieczenie zostaje zwolnione.

Artykuł 5

1. Komisję wspiera Komitet Kodeksu Celnego powołany na mocy art. 247a ust. 1 rozporządzenia (EWG) nr 2913/92. Komitet ten jest komitetem w rozumieniu rozporządzenia (UE) nr 182/2011¹⁰.
2. W przypadku odesłania do niniejszego ustępu zastosowanie ma art. 5 rozporządzenia (UE) nr 182/2011.

Artykuł 6

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie trzeciego dnia po jego opublikowaniu w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej.

Niniejsze rozporządzenie stosuje się od dnia 1 stycznia 2012 r.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia [...] r.

*W imieniu Rady
Przewodniczący*

¹⁰ Dz.U. L 55 z 28.2.2011, s.13.

ZAŁĄCZNIK I

Dobra inwestycyjne przeznaczone do zastosowania w celach handlowych lub przemysłowych, objęte kodami CN¹¹:

4011 20	8450 20	8522 90 80	9006 53 80
4011 30	8450 90	8523 21	9006 59
4011 61	8469 00 91	8523 29 33	9007 19
4011 62	8472 10	8523 29 39	9007 20
4011 63	8472 30	8523 29 90	9008 20
4011 69	8472 90 10	8523 40 99	9008 30
4011 92	8472 90 70	8523 51 99	9008 40
4011 93	8473 10 19	8523 59 99	
4011 94	8473 40 18	8523 80 99	
4011 99	8501 10 10	8525 50	9010 10
5608	8501 10 91	8525 80 11	9010 50
6403 40	8501 10 93	8525 80 19	9011 10 90
6403 51 05	8501 10 99	8526 10	9011 20 90
6403 59 05	8501 20	8526 91 20	9011 80
6403 91 05	8501 31	8526 91 80	9011 90 90
6403 99 05	8501 32	8542 31 10	9012 10 90
8415 10 10	8501 33	8542 32 10	9012 90 90
8415 10 90	8501 34	8542 39 10	9030 10
8415 20	8501 40 20	8701 10	9030 20 91
8415 81	8501 40 80	8701 20	9030 31
8415 82	8501 51	8701 90 90	9030 33
8415 83	8501 52 20	8702	9106
8415 90	8501 52 30	8704 21 31	9107
8418 30 80	8501 52 90	8704 21 39	9207 10
8418 40 80	8501 53 50	8704 21 91	9207 90
8418 50	8501 53 81	8704 21 99	9506 91 90
8418 61	8501 53 94	8704 22	9507 10
8418 69	8501 53 99	8704 23	9507 20 90
8418 91	8501 61 20	8704 31 31	9507 30
8418 99	8501 61 80	8704 31 39	
8427	8501 62	8704 31 91	
8431 20	8501 63	8704 31 99	
8443 31 91			
8443 32 10	8501 64	8704 32	
8443 32 91			
8443 32 99	8518 40 30	8704 90	
8443 39 10			
8443 39 39	8518 90	8705	
8443 99 10	8519 20	9006 10	
8450 11 90	8519 81 51		

¹¹ Określonymi w rozporządzeniu Komisji (UE) nr 861/2010 z dnia 5 października 2010 r. zmieniającym załącznik I do rozporządzenia Rady (EWG) nr 2658/87 w sprawie nomenklatury taryfowej i statystycznej oraz w sprawie Wspólnej Taryfy Celnej (Dz.U. L 284 z 29.10.2010, s. 1).

8450 12
8450 19

8521 10 95
8522 90 49

9006 30
9006 52

ZAŁĄCZNIK II

Surowce, części i składniki wykorzystywane do celów rolniczych, przetwórstwa przemysłowego lub konserwacji, objęte kodami CN¹²

3901	4810 22 10	5501	
3902 10	4810 22 90	5502	
3903 11	4810 29	5503	8706
3904 10	4810 31	5504	8707
3906 10	4810 32	5505 10	8708
4407 21 10	4810 92	5505 20	8714 11
4407 21 91	4810 99 10	5506	8714 19
4407 22 10	4810 99 90	5507	8714 91
4407 22 91	5108	5508 10 10	8714 92
4407 25 10	5110	5508 20 10	8714 93
4407 25 30	5111 11	5509	8714 94
4407 25 50	5111 19 10	5510	8714 95
4407 26 10	5111 19 90	5512	8714 96
4407 26 30	5111 20	5513	8714 99
4407 26 50	5111 30	5514	9002 90
4407 29 15	5111 90 10	5515	9006 91
4407 29 20	5111 90 91	5516	9007 91
4407 29 25	5111 90 93	6001	9007 92
4407 29 45	5111 90 99	6002 40	9008 90
4407 29 83	5112 11	6002 90	9010 90
4407 29 85	5112 19	6217 90	9104
4407 99 40	5112 20	6305 10 10	9108
4410	5112 30	6305 10 90	9109 11
4412	5112 90	6305 20	9109 19
	5205	6305 32	9109 90
	5208	6305 33	9110 11 10
	5209	6305 39	9110 11 90
	5210	6305 90	9110 12
	5212	6309	9110 19
	5401 10 12	6406	9110 90
	5401 10 14	7601	9111
	5401 20 10	8517 70 90	9112
4803	5402	8529 10 80	9114
4804	5403	8529 10 95	
4805	5404 11	8529 90	
4810 13	5404 90		
4810 14	5407		
4810 19 10	5408		

¹² Określonymi w rozporządzeniu Komisji (UE) nr 861/2010 z dnia 5 października 2010 r. zmieniającym załącznik I do rozporządzenia Rady (EWG) nr 2658/87 w sprawie nomenklatury taryfowej i statystycznej oraz w sprawie Wspólnej Taryfy Celnej (Dz.U. L 284 z 29.10.2010, s. 1).

**OCENA SKUTKÓW FINANSOWYCH REGULACJI DLA WNIOSKÓW, KTÓRYCH
WPŁYW NA BUDŻET OGRANICZA SIĘ WYŁĄCZNIE DO DOCHODÓW**

1. TYTUŁ WNIOSKU:

Wniosek dotyczący rozporządzenia Rady czasowo zawieszającego cła autonomiczne Wspólnej Taryfy Celnej na przywóz niektórych produktów przemysłowych na Wyspy Kanaryjskie.

2. POZYCJE W BUDŻECIE:

Rozdział i artykuł: rozdz. 12, art. 120

Kwota zapisana w budżecie na rok 2011: **16 653 700 000 EUR**

3. WPŁYW FINANSOWY

Wniosek nie ma wpływu finansowego

Wniosek nie ma wpływu finansowego na wydatki, lecz ma następujący wpływ finansowy na dochody:

(w mln EUR do jednego miejsca po przecinku)

Pozycja w budżecie	Dochody ¹³	Okres od dnia dd/mm/rrrr	[Lata 2012–2021]
Artykuł 120	<i>Wpływ na zasoby własne</i>	01/01/2012 - 31/12/2021	-2,2/rok

4. ŚRODKI ZWALCZANIA NADUŻYĆ FINANSOWYCH

Kontrole końcowego przeznaczenia wszystkich produktów objętych niniejszym rozporządzeniem Rady zostaną przeprowadzone zgodnie z art. 291–300 rozporządzenia Komisji (EWG) nr 2454/93 ustanawiającego przepisy w celu wykonania Wspólnotowego Kodeksu Celnego.

5. INNE UWAGI

W celu umożliwienia przedsiębiorcom podejmowania decyzji dotyczących inwestycji długoterminowych proponowane zawieszenie powinno pozostać w mocy przez okres 10 lat.

¹³ W przypadku tradycyjnych zasobów własnych (opłaty rolne, opłaty wyrównawcze od cukru, cła) należy wskazać kwoty netto, tzn. kwoty brutto po odliczeniu 25 % na poczet kosztów poboru.

Zastępuje ono środki wprowadzone rozporządzeniem Rady (WE) nr 704/2002, które traci moc dnia 31 grudnia 2011 r.

Szacunkowy koszt operacji

Na podstawie informacji dostarczonych przez władze regionalne utratę dochodów wynikającą z niniejszego rozporządzenia można zatem szacować na 2,96 mln EUR (kwota brutto, z uwzględnieniem wydatków na pobór ceł) x 0,75 = **2,22 mln EUR/rok w okresie od dnia 1 stycznia 2012 r. do 31 grudnia 2021 r.**

Utrata dochodów w zakresie tradycyjnych zasobów własnych zostanie zrekompensowana ze składek państw członkowskich opartych na DNB.